



HONG KONG TAOIST ASSOCIATION  
 THE YUEN YUEN INSTITUTE NO.3 SECONDARY SCHOOL  
 香港道教聯合會圓玄學院第三中學



School Profile  
 學校簡介

2020

明道立德





## School Mission 辦學宗旨

Our vision is to provide within a nurturing and stimulating environment a well-balanced Taoist education. In accordance with our motto Grasping Principles, Cultivating Virtues, we are dedicated to developing students into responsible, knowledgeable and compassionate citizens. Through the all-round moral, intellectual, physical, social and aesthetic development, students are imbued with sound moral values and remarkable academic achievements in holistic education.

本校秉承母會「以道為宗，以德為化，以修為教，以仁為育」的辦學宗旨，推行「道化教育」，並以「明道立德」為校訓，透過品德和學業兼備的全人教育，使學生在德、智、體、群、美各方面都得到全面發展。



## Subjects Offered 開辦課程

Subject 科目	Junior Form (S.1-S.3) 初中 *	Senior Form (S.4-S.6) 高中
Chinese Language 中國語文	✓	✓
English Language 英國語文	✓	✓
Mathematics 數學	✓ ●	✓ ●
Mathematics (Extended Module 2) 數學(延伸部分單元二)		✓
Liberal Studies 通識教育	✓	✓
Integrated Science 綜合科學	✓ ●	
Physics 物理		✓
Chemistry 化學		✓
Biology 生物		✓
School-based STEM Education STEM校本課程	✓	
Chinese Literature 中國文學		✓
Chinese History 中國歷史	✓	✓
History 歷史	✓	✓
Economics 經濟		✓
Geography 地理	✓	✓
Business, Accounting and Financial Studies 企業、會計與財務概論		✓
Ethics and Religious Studies 宗教倫理	✓	✓
Computer Literacy 普通電腦	✓ ●	
Information and Communication Technology 資訊及通訊科技		✓
Tourism and Hospitality Studies 旅遊與款待		✓
Putonghua 普通話	✓	
Visual Arts 視覺藝術	✓	✓
Arts Education 藝術教育		✓
Music 音樂	✓	
Design and Technology 設計與科技	✓	
Home Economics 家政	✓	
Physical Education 體育	✓	✓
Life Education 生活教育	✓	✓
STEM Enhancement Programme STEM增潤課程	✓	
Applied Learning Subject 應用學習 (30 modules / 30項)		✓ ■

● In accordance with the fine-tuning policy, English would be the medium of instruction for some modules in some of the S.1 to S.6 classes for Mathematics, Computer Literacy and Integrated Science. 中一至中六級部份班別的數學、普通電腦及綜合科學施行教學語言微調政策，部分單元採用英語教學。

\* Foreign students learn Mathematics, Liberal Studies, Integrated Science, Biology, Chemistry, Physics, Computer Literacy, Geography, History, Ethics & Religious Studies and School-based STEM Education in English. 外籍同學會以英語學習數學、通識教育、綜合科學、生物、化學、物理、普通電腦、地理、歷史、宗教倫理及STEM校本課程。

■ Students are free to select 1 module out of more than 30 modules for Applied Learning. 應用學習課程多達30項，學生可自由選擇其中1項。

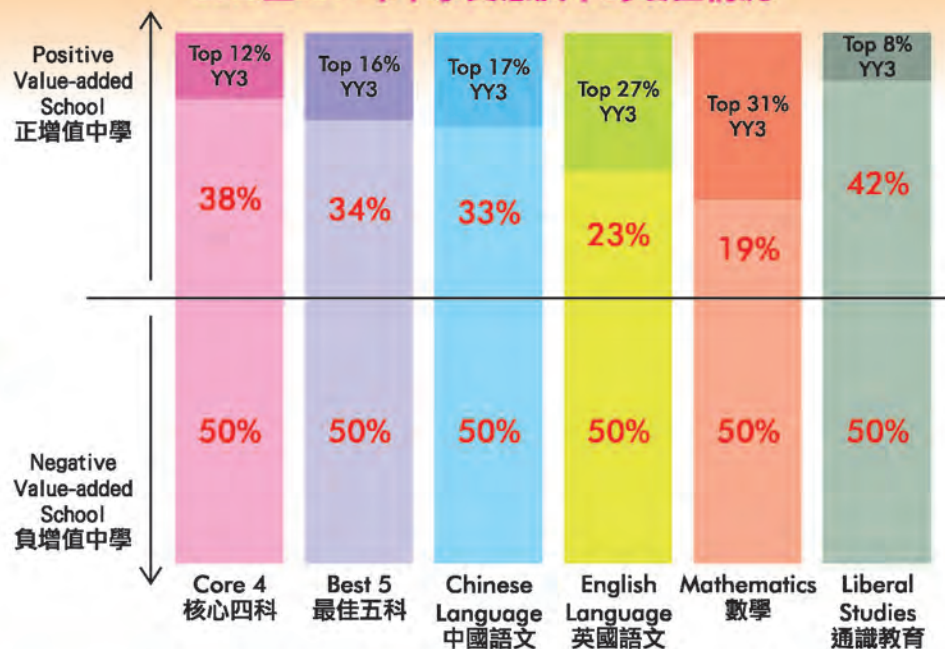


# Outstanding Result 驕人成績

Outstanding Average Value-added Performance in HKDSE Exam in the past 5 Years (2015-2019)  
The Value-added Performance of the School Ranked the Top in Hong Kong  
Core 4 and Best 5 Subjects Ranked the Top 16% in Hong Kong

2015至2019年五年平均中學文憑試增值成績驕人  
學校增值表現位居全港前列  
核心四科及最佳五科更位列全港首16%

Average Value-added Performance of 2015-2019 HKDSE Exam  
2015至2019年中學文憑試平均增值情況



Results in HKDSE Examination 2019 have Reached New Heights  
Excellent Passing Percentages of Thirteen Subjects

2019香港中學文憑試再創佳績

十三科合格率表現出色成績優異







# Professional Teachers

## 專業教師

Our school has highly emphasized building up and nurturing an excellent team of professional teachers. Since the founding of the school, a number of teachers have received excellent and outstanding teachers' awards. Our teachers have participated actively in professional studies and taken up posts in different education organizations and professional bodies.

本校非常重視建立及培養優秀卓越的教師團隊。開校以來，多位老師曾獲優秀及傑出教師獎項，積極進行專業研究，並出任不同教育委員會及專業團體公職。

**Mr. Lai Chun Wing, Principal**  
賴俊榮校長 (1)

\*Professional Enhancement Grant Scheme for Chinese Language Teachers (Teaching Chinese as a Second Language) \* Programme Accreditation Committee Chairman  
「教授中文作為第二語言」專業進修津貼計劃 課程評審委員會主席

Sai Kung District Civic Education Promotion Committee Members  
西貢區公民教育促進委員會委員  
Sai Kung District The "Happy Living Community Campaign" Students and Youth Sub-committee Vice-convenor  
西貢區「快樂人生社區健康推廣計劃」學生及青少年小組副召集人

2010 and 2016 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會2010及2016「優秀教師」  
Former Executive Committee Member of the Hong Kong Association of Deputy Principals  
曾任香港副校長會執行委員會委員

**Ms. Ma Bik Man, VP**  
馬碧雯副校長 (2)

Seconded Teacher of EDB (School-based Professional Support Programme)  
教育局(校本專業支援計劃)借調教師

Chairperson of EDB Curriculum Development Council (Ad Hoc Committee on Supporting Non-Chinese Speaking Students Learning Chinese History and Chinese Culture)  
教育局課程發展議會支援非華語學生學習中國歷史及中國文化特別委員會主席

2007 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2007優秀教師」  
Member of the Subject Committee of HKEAA HKDSE (History)  
香港考試及評核局中學文憑試科目委員會委員(歷史科)

**Mr. Mak Kwok Chuen, VP**  
麥國全副校長 (3)

Member of the EDB Ad Hoc Committee of Religious Education (S1 to S3)  
教育局宗教教育(中一至中三)專責委員會委員

**Mr. Chan Shu Ki, AP**  
陳樹基助理校長 (4)

District Coordinator of HKEAA Diploma of Secondary Education Examination - English Language (SBA)  
香港考試及評核局中學文憑試英文科校本評核分區統籌

Assistant Examiner of Pre-S1 Hong Kong Attainment Test (English)  
中一入學前香港學科測驗(英文科)助理試卷主席

Former Chairperson of EDB Curriculum Development Council (English Language Education Committee)  
曾任教育局課程發展議會英國語文教育委員會主席

**Ms. Chan Hoi Yan, AP**  
陳凱茵助理校長 (5)

Ten Most Outstanding Teacher - Pillar Education Foundation  
明日標榜教育基金「十大傑出教師」

Former Member of EDB Curriculum Development Council (Science Education Committee)  
曾任教育局課程發展議會科學教育委員會委員

**Ms. Li Kwan Foon, AP**  
利群歡助理校長 (6)

Committee Member of the Hong Kong Organ Transplant Foundation (Education Sub-committee)  
香港器官移植基金會教育委員會委員

2011 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2011優秀教師」

**Mr. Lai Chun Kit**  
黎震傑老師 (7)

Former Host of RTHK - Tutor Online  
曾任香港電台「上網問功課」主持

Former Member of Subsidized School Provident Fund Board of Control  
曾任津貼學校公積金管理委員會委員

**Mr. Chan Hon Yin**  
陳翰賢老師 (8)

District Coordinator of HKEAA HKDSE Examination - ICT (SBA)  
香港考試及評核局中學文憑試資訊及通訊科技校本評核分區統籌  
Vice-chairman of the Subject Committee of HKEAA (ICT)  
香港考試及評核局科目委員會副主席(資訊及通訊科技)

**Mr. Wong Kin Ho**  
黃達豪老師 (9)

Seconded Teacher of EDB (Language Learning Support Section)  
教育局(語文教學支援組)借調教師

Member of EDB Select Committee in Applied Learning in Chinese Language (NCS Students Applicable)  
教育局應用學習中文(非華語學生適用)專責委員會委員

The Outstanding Teaching Award for The 1<sup>st</sup> Moral Education Excellent Teaching Award (Secondary School) The EDB and Winsor Education Foundation  
教育局及南聯教育基金首屆品德教育傑出教學獎優秀獎(中學組)  
2014, 2015 and 2019 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2014、2015及2019優秀教師」  
Member of the HKFEW Executive Committee  
香港教育工作者聯會理事

**Mr. Ng Ka Wo**  
吳嘉和老師 (10)

Chairman of The CDC-HKEAA Committee on Chemistry  
教育局課程發展議會-香港考試及評核局化學委員會主席  
Member of EDB Textbook Committee (Science Textbook Review Panel)  
教育局課本委員會委員(科學科課本檢討委員會)

**Mr. Cheung Chin Wai**  
張展威老師 (11)

School Coach Recognition Awards, Jockey Club Hong Kong Coaching Awards, The Hong Kong Sports Institute, Hong Kong Coaching Committee  
香港體育學院、香港教練培訓委員會「賽馬會香港優秀教練選舉學校優秀教練獎」

**Ms. Chan Wan Ting**  
陳韻婷老師 (12)

2015 and 2016 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2015及2016優秀教師」

Teacher Editor of Sing Tao Student Report 'S-file Reading Chinese'  
星島學生報「S-file悅讀中文」撰題老師

**Ms. Lam Sau Ping**  
林秀萍老師 (13)

2018 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2018優秀教師」

**Mr. Cheung Ping Kit**  
張炳傑老師 (14)

2015 and 2019 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2015及2019優秀教師」

Senior Teacher Researcher of the Faculty of Education of the University of Hong Kong  
香港大學教育學院高級教師研究員

**Mr. Yip Sai Hung**  
葉世雄老師 (15)

2016 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2016優秀教師」

**Mr. Leung Tung Yuen**  
梁東源老師 (16)

2018 Selected Finalist Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2018優秀教師選舉」入圍特選嘉許獎  
Excellent Mentoring Teacher of Partnership and Field Experience School, EdUHK  
香港教育大學實習學校「優秀教學啟導師」

**Ms. Yiu So Mui**  
姚素梅老師 (17)

2019 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2019優秀教師」

**Mr. Lam Yuen Ming**  
林遠明老師 (18)

Committee Member of Joyous Foundation  
樂兒計劃成長基金委員

Nominee of ATV 2013 Hong Kong Loving Heart Campaign  
亞洲電視2013感動香港選人物推選

**Ms. Chan Chuen Ho**  
陳鑽好老師 (19)

2019 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2019優秀教師」

**Mr. Chung Wai Sze**  
鍾偉時老師 (20)

Member of the Hong Kong Volleyball Team  
現任香港排球代表隊成員

**Ms. Leung Sin Ying**  
梁倩盈小姐 (21)

School Sports Promotion Coordinator  
學校體育推廣主任

Former Captain and Member of the Hong Kong Handball Team  
前香港手球代表隊隊長及成員



# External School Review by the EDB YY3 Receives Excellent Commendation

## 最新教育局校外評核 圓玄三中再獲優異評價 高度肯定各項辦學成就

Education Bureau (EDB) has undertaken External School Review (ESR) of our school in 2017. This was the third ESR in our school history. Following the previous ESR reports, our school again received excellent comments from the EDB. Our school has performed excellently in the four main domains. This has definitely confirmed the efforts and achievements of our teachers and students.

教育局於2017年為本校進行第三次校外評核，繼上次「校外評核報告」獲優異評級後，本校再次獲教育局高度評價，於四大範疇均表現理想，大大肯定了本校師生的努力及成就。



Mr. Lee Ming Kin (3<sup>rd</sup> Front Left), leader of the ESR team and the team member of Quality Assurance Division, EDB took a photo with our school management team.  
教育局質素保證分部李明建先生(前左三)領導的校外評核隊伍與我校領導合照。

### Learning and Teaching 【學與教】

- The school made good use of internal and external resources to provide enhancement and remedial classes for different students in order to enhance the performance of students with different levels of competence and cater for the diverse learning needs of students with varied abilities effectively.

學校善用校內及校外的資源，為不同學生安排精補班和輔導班，達到拔尖、補底、扶中的果效，有效照顧不同能力的學生。

- The teachers are nice and friendly, put a lot of effort into lesson preparation and had clear teaching objectives. The students were attentive during lessons and follow the teachers' instructions. They were eager to participate in the class activities.

教師用心備課，教學目標清晰，態度友善親切；學生在課堂表現專注，遵循教師指示，樂於參與課堂活動。



### Student Performance 【學生表現】

- High value-added level achieved in students' results and students often achieved awards in various activities.  
學生成績增值率高，在活動方面亦經常獲獎。
- The students observe the school rules, demonstrate a strong sense of belonging to the school and demonstrate cooperation among peers in various activities.  
學生守規、有強烈的歸屬感，能從不同活動中展示朋輩互助精神。
- The students love the school and respect the teachers. They could get along with each other with mutual support and love each other.  
學生喜愛學校，尊敬師長，並能融洽相處，互相支援，愛護朋輩。



### School Ethos and Student Support 【校風及學生支援】

- The school made a great effort and detailed planning to create a caring campus.  
學校在建立關愛校園方面有很大的付出和仔細的計劃。
- The school's measures are in line with the overall concept of 'Inclusive Education'. The school attends to and caters to the needs of all students, including the foreign students and the students with special educational needs.  
學校的措施符合共融的大概念，不論外籍學生或有特殊學習需要的學生，都能受到關注和照顧。

### Sustainable Development 【學校的持續發展】

- The school has provided equal and quality education opportunities for the students since its establishment and endeavour to nurture the students in the five domains of education.  
學校多年來為學生提供平等、優質的教育機會，並悉心培育學生的五育發展。
- The school's management, being very familiar with the trends in education development, emphasizes team spirit and guides the students to develop according to the established targets.  
學校領導層熟悉教育發展趨勢，著重團隊精神，帶領學生按既定目標發展。





# Learning and Teaching 學與教



Reading with Fun Programme  
悅讀越多FUN計劃

## Reading with Fun Programme 悅讀越多FUN計劃

To encourage students' enthusiasm in reading, awards are presented to them according to the number of books they have read.  
透過不同獎勵，鼓勵同學積極閱讀課外書籍。

## Learning Enhancement Scheme 學習風氣提升計劃

Students from all forms are supported with supplementary lessons of different levels to enhance academic results.

安排中一至中六級同學於課後進行不同程度的精補課程，提升同學學業成績。



IELTS Training Course  
雅思(國際英語水平測試)訓練班





English Drama Training Workshop  
英語戲劇培訓課程



Applied Learning Curriculum 應用學習課程



Japan Exchange Tour 日本交流團

### English Enhancement Scheme 英語提升計劃

Implement various English enhancement programmes including English Drama Training Workshop, English Mentorship Scheme and English Camp etc.

推行多項計劃，提升同學英語水平，如：英語戲劇培訓課程、英文師友計劃及英語營等。

### S.1 Preparation Course 中一新生預備課程

A variety of activities which last for several weeks, including lessons of junior secondary subjects and extra-curricular activities, are arranged for S.1 students to get familiarized with the campus and adapt to secondary school life.

為期數星期的預備課程，透過不同活動及銜接課程，讓新生及早適應中學生活。

### Applied Learning Curriculum 應用學習課程

Following the introduction of Applied Learning in the NSS curriculum, the school has arranged more than 30 elective subjects including aviation, jewelry design etc. to let students have more choices.

新高中開辦30多項應用學習課程，包括：航空學、珠寶藝術及設計等，讓同學有更多選擇。

### Study Tours 遊學及考察團

The school has organized different overseas and mainland tours like tours to Sydney, the United Kingdom, Japan, South Korea, Malaysia, Singapore, Beijing, Hainan etc, broadening students' horizons.

每年舉辦多個不同的國內及國外遊學團，如「悉尼之旅」、「英國之旅」、「日本之旅」、「南韓之旅」、「馬來西亞之旅」、「新加坡之旅」、「北京之旅」、「海南之旅」等，擴闊同學視野。

S.1 Preparation Course 中一新生預備課程



South Korea Exchange Tour 南韓交流團







# Special Curriculum and Programmes



# 特色課程及計劃

## Self-directed Learning & Experiential Learning 自主學習及體驗式學習

We develop E-learning and Cooperative Learning to enhance the effectiveness of learning and teaching. We incorporate Experiential Learning across the curriculum to allow students to consolidate the knowledge and skills they have learnt through personal experience.

致力發展電子學習及合作學習法，以提升學與教的效能。各科課程加入體驗式學習元素，透過活動及親身體驗鞏固知識。

## STEM Enhancement Programme STEM增潤課程

With self-designed and tailor-made STEM related curriculum, teaching materials and activities for S1 and S2 students, students' ability on cooperation, problem-solving, communication, analysis and self-learning has enhanced systematically.

自訂與STEM相關的課程及編寫教材，透過不同有趣的活動，有系統地提升中一及中二級同學協作、解難、傳意、分析及自學等能力。

## Partnership with Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學伙伴協作

Establishing the partnership with the School of Science of HKUST and holding various activities and courses to enhance the knowledge and application in STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) Education.

與香港科技大學理學院進行伙伴協作，舉辦不同活動及課程，加強學生在STEM (Science科學、Technology科技、Engineering工程及Mathematics數學) 教育方面的知識及應用。

## Innovative STEM Education 創新STEM校本課程

According to the latest innovation development, design School-based STEM Education. To teach students programming knowledge and skills, design and manufacture intelligence products.

根據最新創科發展，編訂STEM校本課程。教導學生編程知識及技巧，並設計及製作智能產品。

## Tai Chi Practice 早晨太極操

Students are taught Tai Chi in different stages at respective levels, fostering the habit of doing exercise.

各級分階段教授不同的太極拳法，培養同學終身運動的習慣。

The students attend lectures at HKUST and experience the university life  
同學有機於科大旁聽課堂，體驗大學生活



Tai Chi Practice 強身健體太極操



Presenting projects, demonstrating learning outcomes  
公開報告展示研習成果



Pythagoras' theorem Workshop  
畢氏定理親體驗



Visit to the School of Science of HKUST  
參觀科技大學理學院





# English Learning Environment and Foreign Student

## 英語學習環境及外籍學童

### Two Foreign Teachers to Raise Student's English Standards 兩位外籍老師提升同學英語水平

Recruit two foreign teachers to enrich the English-speaking atmosphere and to raise the English level of our students so that they can achieve satisfactory results in the public exams and advance into universities.  
聘請兩位外籍英文老師，增加校內英語環境，使同學擁有良好英文能力，繼而在公開考試獲取理想成績，考進大學。

### Using English as the Medium of Instruction 以英語作為教學語言

Some of the classes and subjects for example Mathematics, Integrated Science etc. use English as the medium of instruction to teach Local and Foreign Students together.  
部分班別及學科以英語作為教學語言。本地學生與外籍學生有機會一同用英語學習數學、綜合科學等科目。

### English Drama Scheme Enhance Oral Skills 英文話劇計劃 增強會話技巧

Inviting Native English Teachers (NET) in cooperation with an organization to conduct English drama skills training with local and foreign students. It aims to enhance students' confidence and presentation skill.  
與外間機構合作，邀請外籍英文老師，為本地及外籍學生提供英語話劇技巧培訓，提升學生的自信心及說話技巧。

### The Hong Kong Polytechnic University Intergenerational-ESL Programme: English With Lineage 香港理工大學「代代有愛，全英傳語—跨代共融英語計劃」

PolyU organizes a team of volunteers formed by retired professionals conducts interactive English activities with students on Saturdays in order to enhance students' English proficiency and self-confidence.  
理大安排由退休專業人士所組成的義工隊伍，每星期六到校與同學進行英語互動活動，以改善同學的英文能力及自信心。

### Big Brothers and Big Sisters Scheme

#### 大哥哥大姐姐伴讀計劃

Pairing up Local and Foreign Students let them learn Chinese and English with one another.  
配對本地學生與外籍學生，讓他們在中文及英文上互相學習。

### Diversified Activities Enhance Life Experience

#### 多元體驗活動 豐富生活經驗

Offer diversified outside school activities and, let Local and Foreign Student participate and share with one another.  
舉辦不同活動，讓本地學生與外籍學生一同走出校園認識社區，互相交流。

### Associate Professor of the Hong Kong Institute of Education to be the Consultant

#### 獲香港教育學院副教授擔任顧問

Associate Professor Leung Pui Wan, Pamela of the Department of Chinese Language Studies of the Hong Kong Institute of Education is the Consultant of our Chinese Language Programme for Foreign Students. She will guide and help us create and fine-tune our school-based curriculum.

獲香港教育學院中國語言學系副教授梁佩雲博士擔任本校外籍學童中文課程顧問，指導本校開發及優化校本課程。





# School Ethos and Student Support

## 校風與學生支援



Awarded the 'Caring School Theme Award - Leading to Harmony'.  
榮獲「關愛校園主題大獎——牽引共融」



The introduction video of the Theme Award  
獲主題大獎的介紹片段



The News of being granted the Theme Award has been reported by Ming Pao  
本校獲主題大獎的消息獲《明報》報導



### Caring School Award 關愛校園榮譽

Our school is awarded the 'Caring School Award' for nine consecutive years. In 2015, our school was awarded the 'Caring School Theme Award—Leading to Harmony'. Moreover, in 2016, we were awarded the 'Merit Award of the Caring School Theme Award—Life Education'. A series of activities have been held including: 'Caring Message Board' for sharing inspiring stories and messages between teachers and students; Distribution of 'Red Eggs' to celebrate teachers' and students' birthday; 'Big Brothers and Big Sisters Scheme' to encourage peer support between senior and junior students.



本校連續九年獲授「關愛校園獎勵計劃——關愛校園」榮譽，2015年榮獲「關愛校園主題大獎——牽引共融」，2016年再獲「生命教育主題大獎優異獎」。一連串計劃包括：「關愛留言板」；展示好人好事及師生間的心聲；派發「紅雞蛋」；祝賀師生生日；「大哥哥大姐姐計劃」；讓高年級同學照顧師弟师妹等。

### Well Done Scheme 做得好 (Well Done) 獎勵計劃

Students who demonstrate good performance and obvious improvement in various aspects would be awarded Well Done Cards, prizes or extra conduct marks.

同學在不同方面表現良好或有明顯進步，將獲派發獎勵貼以換取豐富獎品並獲加操行分。

### S.1 Heart to Heart Programme 中一師生心連心計劃

The Programme is implemented to establish a mentoring relationship between teachers and students. Meetings and activities are conducted once every two weeks.

所有中一同學分成小組，每組由一位老師帶領，每兩星期聚會一次，照顧同學不同需要。

### One-to-one Counseling Programme 循循善「友」輔導計劃

Meetings allow teachers to listen and understand students' thoughts and problems. Teachers not only act as mentors offering guidance and advice to students, but also act as their friends during their growth in YY3.

透過與學生會面，了解及聆聽學生的想法與問題並給予意見及指導，讓老師在一個亦師亦友的環境下，陪伴學生一起成長。

### Life Ambassador Scheme 生命大使計劃

Encouraging peer support and visits to elderly homes by students, setting up role models for junior students.

願同學參與朋輩輔導、出外探訪老人院等活動，為學弟学妹樹立良好榜樣。



榮獲「生命教育主題大獎優異獎」  
Awarded the 'Merit Award of the Caring School Theme Award - Life Education'







2017 學生及青年義務工作嘉許禮

Student & Youth Volunteering Annual Presentation Ceremony

Social Welfare Department Best Student and Youth Volunteering Projects  
Champion (Secondary School)  
社會福利署最佳學生及青年義工計劃比賽中學組冠軍



Community Service Day 社區服務日



Establishing partnership with the Hong Kong Volunteers Association  
與香港志願者協會結成合作伙件

# Tie with our Society and the World

## 社會及世界連繫

### Show Care with Action 關心社會 身體力行

Forums to discuss social issues are frequently held. Students participate in open forum outside school actively. The Community Service Day Scheme is implemented in the form of carnivals to serve the community.

定期就不同時事議題進行師生時事論壇，同時積極參與不同校外論壇活動。另外推行「社區服務日計劃」，以嘉年華會形式服務街坊，回饋社會。

### Donation and Construction of the Hope Elementary School 建設希望小學 協助貧困學童

Through moral and civic education lessons on different themes and areas, civic values, including our love for our Motherland, are instilled among our students. Fundraising was held for The Yuen Yuen Institute No.3 Hope Elementary School in Shixing County. Students and teachers brought resources and funds there.

透過德育課及生活教育課，設計不同的課題向學生灌輸正確的觀念。另外全校師生家長共同籌募建校經費，建成始興縣嶺崗周所圓玄三中希望小學。每年進行募捐大行動，並由師生攜同物資或善款到當地。



Fundraising and Visiting YY3 Hope  
Elementary School  
捐助及探訪圓玄三中希望小學



Greeting our Sister School  
— Guangzhou  
Huadu Yuen Yuen  
Secondary School  
接待姐妹學校——  
廣州花都圓玄中學

Beijing Tour  
北京考察團



Kazakhstan Tour  
哈薩克考察團



### Developing World Vision by Overseas Exchange Tour 參與海外交流 擴闊世界視野

Our Students have recently visited Kazakhstan, Japan, South Korea, Myanmar, Malaysia, Singapore, Vietnam and Taiwan for exchange to widen the horizon.

同學最近曾到訪哈薩克、日本、南韓、緬甸、馬來西亞、新加坡、越南及台灣等地進行交流，擴闊國際視野。



Voluntary Service Experiential Tour of Taiwan  
台灣親善義工體驗之旅





# Extra-curricular Activities 課外活動

Cycling Team 單車隊

To implement Other Learning Experience under the NSS curriculum and promote extra-curricular activities, an OLE lesson is held every Friday afternoon to help students develop individual interests and talents. Our school offers about 50 teams, clubs and activities for students. We have many outstanding clubs and teams like Juggling Club and Band. They were awarded lots of prizes and were interviewed by various media and press. Different clubs and teams had been invited by various organizations and primary schools to perform and serve. It helps to enhance our students' confidence and communication skills.

為配合新高中學制下的「其他學習經歷」，全面推行「活動課」，逢星期五下午舉行，讓同學專心發展個人興趣及潛能。全年開設學會及興趣小組近50個。其中如雜耍班、流行樂隊等屢獲殊榮，曾獲多間電子傳媒採訪。各個活動學會及團隊多次獲外間不同機構及小學邀請表演及服務，增加同學自信及與人溝通的技巧。



Lion Dance Team 獅藝隊



Jazz dance 爵士現代舞



Magic Club 魔術學會



Taekwondo Club 跆拳道



Rope Skipping Team 花式跳繩隊



Rowing Team 划艇隊



Beatbox Class 節奏口技班



Juggling Class 雜耍班



Band 流行樂隊



Our school focus on cultivating students with potentials in sports and arts. In recent years, several of our students had excellent performances in Rowing, Dragon Boat Race, Rope Skipping and Cricket and are selected to represent Hong Kong in International teams. Our school won the Boys Grade A Overall Champion in the Hong Kong Inter-school Athletics Competition and Inter-school Cross-country Competition and won the boy Grade B Champion in Inter-school Basketball Competition.

本校著重培育具體藝潛質的同學，近年有多位同學於不同項目包括賽艇、龍舟、花式跳繩及板球有超卓表現，入選香港代表隊。本校曾囊括學界田徑賽及越野賽男子甲組團體總冠軍及勇奪學界籃球賽男子乙組冠軍。

**Star Coach, Mr. Chan Ka Ho 星級教練陳家豪先生**

**Champion of the 10km Race of the StandardChartered Hong Kong Marathon 2017**  
2017年渣打香港馬拉松十公里冠軍  
**Holder of Three Distance Running Records of Hong Kong**  
香港三項長跑記錄保持者



**School Sports Promotion Coordinator, Ms. Leung Sin Ting**  
學校體育推廣主任梁倩盈小姐

**Former Member of the Hong Kong Handball Team**  
前香港手球代表隊成員



**Mr. Chung Wai Sze**  
鍾偉時老師

**Member of the Hong Kong Volleyball Team**  
現役香港排球代表隊成員



**5A Tsang Kwun Ho**  
曾冠皓同學

**Member of Hong Kong Junior Rowing Team**  
香港青少年賽艇代表隊成員



**Mr. Wong Tin Yen, Alumni**  
黃定恩校友

**Member of Hong Kong Rope Skipping Team**  
香港跳繩代表隊成員



**5A Lau Yun Hong**  
劉潤康同學

**Member of Hong Kong Junior Rowing Team**  
香港青少年賽艇代表隊成員



**5B Lo Chun Yip**  
盧俊業同學

**Member of Hong Kong Dragon Boat Team**  
香港龍舟代表隊成員



**5A Singh Jagraj**  
成家華同學

**Member of Hong Kong Junior Cricket Team (U16)**  
香港青少年板球代表隊(U16)成員



**3C Hayat Zakir**  
沙克里同學

**Member of Hong Kong Cricket Team**  
香港板球代表隊成員



# Achievement in Sports and Arts

## “Sport Legacy” Scheme 體藝成就

### Nurture Future Hong Kong Team Member



## 「奧夢成真」奧翔計劃

### 培育未來香港隊成員

Our school is successfully accepted by the Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China to participate in the “Sport Legacy” Scheme. The Scheme will provide students with systematic sports-specific training and skill practices for three consecutive years under the professional instructions by the athlete coaches who are current or former Hong Kong Team Members. Furthermore, our school is funded by the Home Affairs Bureau's 'Retired Athletes Transformation Programme' to recruit retired athlete from the Hong Kong Handball Team as School Sports Promotion Coordinator to assist the development of sports and to discover future members of the Hong Kong team.

本校成功獲中國香港體育協會暨奧林匹克委員會批准，參與「奧夢成真」奧翔計劃。將獲安排計劃退役及退役運動員到本校把個人運動專項的知識和技術傳授給學生，另外，本校獲民政事務局「退役運動員轉型計劃」撥款聘請香港手球隊退役運動員擔任學校體育推廣主任，協助發展體育運動及發掘未來香港隊成員。







# Outstanding School Facilities 優質校園設施

Our School has comprehensive and computerized facilities. We have a school hall, 2 basketball courts, an air-conditioned covered playground, a student activity centre, 26 classrooms, 13 special rooms, 2 computer rooms, 2 conference rooms and 2 remedial teaching rooms. All are air-conditioned and computerized. A total of 350 computers and more than 120 tablet computers are provided for students in the school, with an average of 1.2 students sharing one computer. A wireless network Wi-Fi has been set up in school for students to enjoy mobile learning. About 23,000 books are collected in our school library.

本校設施完善，設備電腦化。全校設禮堂1個、籃球場2個、冷氣化有蓋操場及學生活動中心各1個、課室26間、特別室13間、電腦室、會議室及輔導教學室各2間，均安裝冷氣設施及全套電腦及投影設施。現時全校共有350台電腦及超過120台平板電腦，平均每1.2位同學一部電腦。全校亦裝設Wi-Fi無線網絡，供同學隨時隨地移動學習。圖書館藏書合共約兩萬三千本。



Garden 小花園



STEM Education Resources Centre STEM教育資源中心



Wireless Network Wi-Fi and Tablet Computers Wi-Fi無線網絡及平板電腦



Campus TV 校園電視台



Student Activity Centre 學生活動中心



Studio 錄音室





English Corner 英語角



Chinese Corner 中文閣



Indoor Rowing Training Centre 室內賽艇訓練中心



Library 圖書館



Lecture Theatre 大型演講室



Space Theater 天象影院



Student Study Room 學生溫習室



Graphic Design and Technology Room  
圖像設計科技創作室

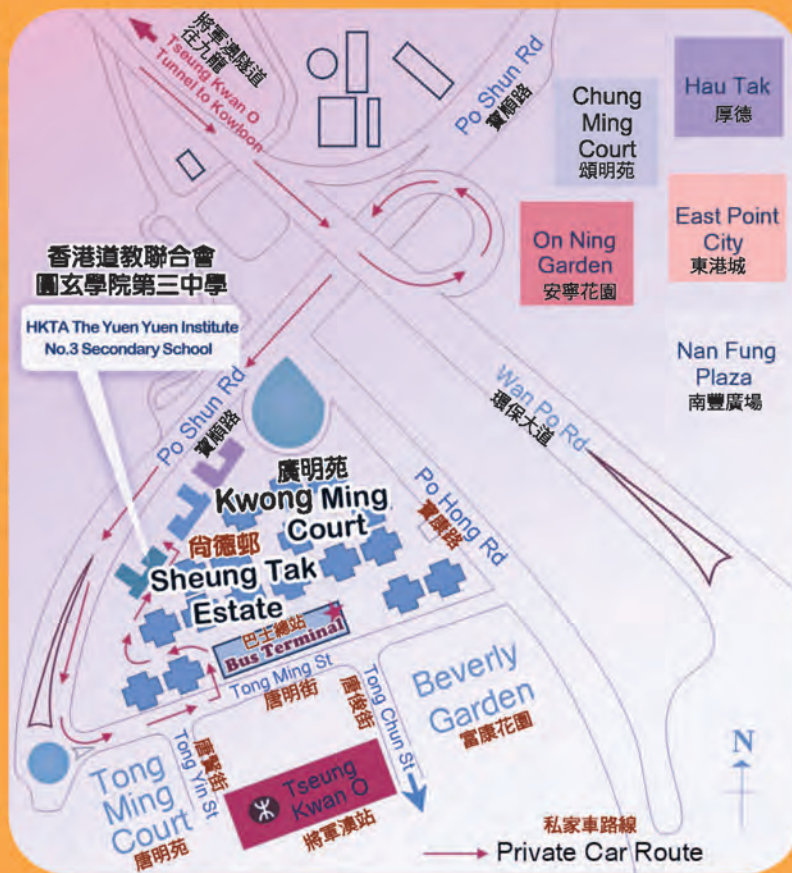


Computerized Art Room 電腦美術創作室



Multi-Media Learning Centre  
多媒體學習中心





**MTR 港鐵**

Tseung Kwan O Station Exit A,  
in the direction of Sheung Tak Estate  
將軍澳站A出口，尚德邨方向

**Minibus 小巴 (Starting Point 路線起點)**

- 103M (Clearwater Bay 清水灣二灣)
- 108A (Tiu Keng Leng, Hang Hau(North) 調景嶺、坑口北)
- 110 (Kowloon City (Waterloo Road) 九龍城窩打老道)

**Bus 巴士 (Starting Point 路線起點)**

- 296A (Ngau Tau Kok Railway Station, Kwun Tong Railway Station  
牛頭角鐵路站、觀塘鐵路站)
- 296C (Sham Shui Po (Tonkin Street) 深水埗東京街)
- 296D (Kowloon Railway Station 九龍鐵路站)
- 296M (Hong Shing Garden, Hang Hau Railway Station  
康盛花園、坑口鐵路站)
- 290, 290A (Tsun Wan West Railway Station, via Po Tat and On Tat  
荃灣西鐵路站、經寶達及安達)
- 694 (Siu Sai Wan Estate 小西灣邨)
- 792M (Sai Kung 西貢)
- 796S (Ngau Tau Kok Railway Station, Oscar By The Sea  
牛頭角鐵路站、清水灣半島)
- 796X (East Tsim Sha Tsui 尖沙咀東)
- 796C (Nam Cheong Railway Station 南昌鐵路站)
- 798 (Fo Tan 火炭)
- E22A (Airport (AsiaWorld-Expo) 機場博覽館)

Tel 電話: 2178 3223

Fax 傳真: 2178 3636

Website 網址: <http://www.hktay3.edu.hk>

E-mail Address 電郵: [yy3mail@hktay3.edu.hk](mailto:yy3mail@hktay3.edu.hk)

Address: Sheung Tak Estate, No. 2 Tong Ming St, Tseung Kwan O.

校址: 將軍澳唐明街2號尚德邨

